

KRONIKA ZAKLADE NIZOZEMSKA – HRVATSKA 1991. – 2013.

XXI. Dio - Aktivnosti u 2010. godini

Sadržaj

I.	Aktivnosti u 2010. godini	str. 1
1.	Siječanj	str. 2
1.1.	Molba i dar Katedri za nederlandistiku Zagreb	str. 2
1.2.	Zahvala za novčanu potporu zboru De Trossen Los	str. 2
2.	Veljača	str. 2
2.1.	Predstavljanje Hrvatske u knjižnici Almere	str. 2
2.2.	Mario Martinović iz Rotterdama želi postati član Zaklade	str. 3
3.	Ožujak	str. 3
3.1.	Vokalni ansambl Prvi Komin Snježanin Zagreb – molba i dar	str. 3
3.2.	Obilježavanje 20. godišnjice Zaklade	str. 3
3.3.	Leksikon hrvatskog iseljenništva	str. 4
4.	Travanj	str. 4
4.1.	Centar za Istočnu Europu Tilburg - Tematski dan Hrvatska	str. 4
5.	Svibanj	str. 4
5.1.	Martina Zeba - provedba istraživanja na Sveučilištu Amsterdam	str. 4
6.	Lipanj	str. 5
6.1.	Arhivski materijal SNK Vught	str. 5
6.2.	Igor Kolovrat – Film o Hrvatima u Nizozemskoj	str. 5
7.	Srpanj	str. 5
7.1.	Iva Supic Jankovic – traži financiranje studija u Nizozemskoj	str. 5
7.2.	Marielle Bredewold – literatura o hendikepiranima u Hrvatskoj	str. 5
8.	Kolovoz	str. 6
8.1.	Sufinanciranje troškova nastupa zbora 'De Trossen Los'	str. 6
9.	Rujan	str. 6
9.1.	Zahvala KUD-a Pregrada	str. 6
10.	Listopad	str. 6
10.1.	Arhiv Zaklade	str. 6
11.	Studenj	str. 7
11.1.	Tvrtka Qmini d.oo. iz Zagreba nudi suradnju	str. 7
11.2.	De Trossen Los - zahvala i izvještaj o putu u Hrvatsku	str. 7
12.	Prosinac	str. 7
12.1.	Ana Samovojska – molba za novčanu pomoć pri obrazovanju	str. 7
12.2.	Statistika tajništva Zaklade za 2010. godinu	str. 7
12.3.	Financije 2010. godine	str. 8

1. Siječanj

1.1. Molba i dar Katedri za nederlandistiku Zagreb

27. siječnja primili smo pismo *Željane Pancirov Cornselisse*, znanstvene novakinje i koordinatorice za znanstvenu i međunarodnu suradnju Katedre za nederlandistiku (Odsjeka za germanistiku) Filozofskog fakulteta u Zagrebu. 9 godina živjela je i studirala u Nizozemskoj (Leiden) a sada predaje studentima u Zagrebu nederlandistiku na Katedri koja je osnovana 2008./2009. godine. Otkrila je na našoj web stranici dosta materijala kojeg bi mogla koristiti u svojim istraživanjima. Knjižnica za nederlandistiku je vrlo siromašna i nema mnogo knjiga (oko 300-ak isključivo nizozemska književnost) a o kulturi i jeziku nema ništa. Zamolila je Vjesnike Zaklade i naručila je knjigu koju su uredili Rahela Došen i Ivan Kantoci i izdala Zaklada pod naslovom 'Verlangen naar vrijheid (Over Kroatië vanuit Nederland).

Knjigu smo poslali kao dar Zaklade. Potvrda o primitku knjige i zahvala s porukom da će knjiga biti registrirana u knjižnici stigli su 17. veljače. Vjesnike Zaklade nismo poslali nego smo je uputili na Nacionalnu i sveučilišnu knjižnicu u Zagrebu.

1.2. Zahvala za novčanu potporu zboru De Trossen Los

M. Nieuwenhuis, predsjednik pjevačkog zbora i A. Bismeijer, tajnik pjevačkog zbora De Trossen Los iz Twella, poslali su nam krajem siječnja pismo u kojem zahvaljuju za dodjelu novčane potpore od € 1500,00 u svrhu nastupa zbora u Hrvatskoj. U pismu su istaknuli kako će se potruditi doći u kontakt s lokalnim stanovništvom. Raduju se nastupima pred stanovnicima Pregrade. Uvjereni su kako se povezanost između Hrvatske i Nizozemske tako može i učvrstiti kako na području kulture tako i na području turizma za obje zemlje. Obećali su kako će po povratku poslati izvještaj o svom boravku u Hrvatskoj od 22. do 28. rujna. O svojem putu u Hrvatsku, uz 5. obljetnicu djelovanja zbora, informirati će i medije u svojoj sredini.

2. Veljača

2.1. Predstavljanje Hrvatske u knjižnici Almere

Polly Rademaker iz knjižnice u gradu Almere poslao nam je pismo u kojem piše kako je 9. svibnja Dan Europe. U biblioteci žele posvetiti pažnju jednoj od budućih članica Europske unije. Ovu godinu izabrali su Hrvatsku. Željeli bi na taj dan osvijetliti nekoliko strana Hrvatske. Pri tom misle na narodnu glazbu, ukrašavanje dječjih marama, hrvatske delikatese i na nekog tko bi o Hrvatskoj mogao nešto pričati. Pitali su nas poznajemo li nekog tko zna lijepo i spontano pričati nešto o Hrvatskoj. Aktivnost će se održati i kavani za novosti gdje se može dobro slušati i razgovarati o Hrvatskoj.

Raspitali smo se kod Turističkog ureda Hrvatske u Amsterdamu o njihovima mogućnostima i raspoloživosti. Potvrdili su svoje mogućnosti i spremnost pa smo o tome informirali Polly Rademaker koja je odgovorila kako će stupiti s njima u kontakt.

2.2. Mario Martinović iz Rotterdama želi postati član Zaklade

11. veljače javio se Zakladi pismom *Mario Martinović* iz Rotterdama. Slučajno je naletio na web stranicu Zaklade te ga zanima da li je Zaklada aktivna. Volio bih, piše, pridonjeti povezivanju nizozemske i hrvatske kulture, tradicionalno, ekonomski ali i politički. Želio bi biti aktivan i pridonjeti boljitku Hrvatske u svakom smislu.

Nakon usaglašavanja u Upravi oko ovog zahtjeva odgovorili smo kako su aktivnosti Zaklade trenutno minimalne. To će izgleda potrajati duže vrijeme. Ciljeve koje si je Zaklada postavila uspješno provode institucije Republike Hrvatske i institucije Kraljevine Nizozemske. Pojasnili smo kako Zaklada ne prima članove već samo članove u Upravu Zaklade. Zatražili smo životopis i konkretne prijedloge aktivnosti.

3. Ožujak

3.1. Vokalni ansambl Prvi Komin Snježanin Zagreb - molba i dar

Snježana Špiljak, voditelj mješovitog ansambla Prvi Komin Šnježanin iz Zagreba javila se 11. ožujka molbom za novčanu pomoć oko troškova putovanja ansambla na nastupe u Nizozemskoj: u Klarenbeeku 4. lipnja, u Vaassenu 5. lipnja i u Twello 6. lipnja. Poziv za nastupe primili su od Župe sv. Franje i Klare u Nadbiskupiji Utrecht. U pismu je navedeno kako bi ansambl približio i upoznao širok krug pjevača i publike u Nizozemskoj s kulturnom baštinom Hrvatske kroz ljepotu i radost pjevanja izvornih i skladanih pjesama.

Nakon usaglašavanja Uprava je odlučila ansamblu pomoći s € 1000,00 za troškove putovanja u Nizozemsku, što je i uplaćeno na račun banke ansambla u Zagrebu.

Za slične molbe Uprava Zaklade ke donijela i kriterije pri odobravanju pomoći:

1. Projekt treba u svojim kulturnim aktivnostima susret Hrvata i Nizozemaca u Nizozemskoj ili Hrvatskoj i prezentaciju kulturnog nasljeđa.
2. Iz projekta treba biti vidljivo da će aktivnosti doprinjeti međusobnom povezivanju, boljem razumijevanju i izgradnji prijateljskih odnosa sudionika susreta i promociji međusobnih kultura.
3. Uprava Zaklade treba biti uvjerena u kvalitetu projekta i aktivnosti.
4. Uprava Zaklade treba imati stvarne financijske mogućnosti za dodjelu pomoći.
5. Nositelj projekta treba sam snositi većinu troškova projekta.

3.2 Obilježavanje 20. godišnjice Zaklade

20. ožujka poslato je pismo osnivačima Zaklade, bivšim i sadašnjim članovima Uprave, prijateljima Zaklade, Veleposlanstvu Republike Hrvatske, s informacijom kako će se 28.04.2011. navršiti 20 godina od osnivačkog sastanka Zaklade te kako je Uprava odlučila 20. obljetnicu obilježiti prigodnom proslavom 1. svibnja 2011. u 15.00 sati u Bussloo-u, pa ih se poziva na taj događaj. U pismu je najavljen prigodni program s pozivom na prijavu do 10. travnja 2010. radi organizacije proslave.

3.3. Leksikon hrvatskog iseljenništva

23. ožujka Zakladi se pismeno obratila **dr. sc. Ljiljana Dobrovšak** s Instituta društvenih znanosti Ivo Pilar iz Zagreba. Obavijestila je kako Hrvatska matica iseljenika radi zajedno s Institutom Ivo Pilar na objavljivanju Leksikona Hrvatskog iseljenništva i Manjina a ona da je viditeljica dionice manjina a na sebe je preuzela i iseljenništvo iz nekoliko zemalja Europe, pa tako i iz Nizozemske. Od **Geerta van Dartela** je primila obavijest o pripremi simpozija o 40 godišnjici Misije u Rotterdamu na kojega će doći zajedno s kolegicom dr. sc. Rebekom Mesarić iz Instituta za migracije. Kako je u Hrvatskoj slabo poznata povijest hrvatske zajednice u Nizozemskoj, pretraživala je internet te je došla do stranice Zaklade i jako se razveselila kad je vidjela projekte koji se bave istraživanjem povijesti Hrvata u Nizozemskoj. Piše kako se do sada bavila iseljavanjem u Ameriku i hrvatskim manjinama u susjednim okolnim zemljama (Italija, Rumunjska, Austrija i dr.) Odlučila se se obratiti Zakladi i zamoliti za suradnju uvjereni da ukoliko pristanemo bila i obostrano korisna. Trenutno radi abecedarij osoba, udruga, novina, zaslužnih pojedinaca koji su djelovali u Nizozemskoj te očekuje savjete i upute te se nada pozitivnom odgovoru i suradnji.

24. ožujka odgovorio je **I. Kantoci** s porukom da je primio od Geerta van Dartela kopiju korespondencije te da je očekivao javljanje. Obavijestio je kako su aktivnosti Zaklade trenutno minimalne. Svojevremeno je tražio izvore o dolasku i prisutnosti Hrvata u Nizozemskoj te je napravio o tome zabilješke. Ta ga istraživanja i dalje zanimaju. S Geertom van Dartelom, uključen je na molbu **Fra Ivice Jurišića** u organizaciju spomenutog simpozija. Obećao je suradnju a zatim je slanjem dostupnih informacija tu suradnju proveo i u djelo. Leksikon je ugledao svijeto dana u Zagrebu krajem 2020. godine.

4. Travanj

4.1. Centar za Istočnu Europu Tilburg - Tematski dan Hrvatska

Gospodin **Peter Vermijs**, predsjednik Uprave Centra za Istočnu Europu iz Tilburga pozvao na je 12. travnja na primanje uz program Centra Changing Europa i dnevne teme Hrvatska, zakazanog za 18. travnja u prostorijama Centra, Goirkestraat 133 u Tilburgu. Na programu su bili povijest, - razvoj i mogućnosti turizma, pristup Europskoj uniji i ekonomski razvoj Hrvatske. Iz Veleposlanstva Hrvatske u programu su sudjelovali gđa. Mirjana Stančić, kulturni ataše i Aleksandar Sunko, prvi savjetnik.

5. Svibanj

5.1. Martina Zeba - provedba istraživanja na Sveučilištu Amsterdam

4. svibnja javila nam se **Martina Zeba**, psiholog, PhD student za Sveučilišta u Zagrebu. Radi na području kognitivne neuroznanosti. Kako u Zagrebu nije u mogućnosti provesti istraživanje s funkcionalnom magnetskom rezonancom prihvatila ju je u svoj projekt prof. Lydie Krabbendam iz Centre for Brain and Learning na Sveučilištu Amsterdam.

Javila nam je kako traži mogućnost financiranja boravka u Amsterdamu za pokrivanje

troškova od € 1300,00 mjesečno. Istraživanje bi trajalo najmanje 6 mjeseci od optimalnih 10.

Savjetovali smo je da se javi Mariji Žeravica koja na Sveučilištu u Rotterdamu radi na međunarodnoj razmjeni studenata i koja je svojevremeno u Zagrebu na sajmu stipendija predstavljala Nuffic.

21. svibnja primili smo povratnu informaciju od Marije Žeravica kako nažalost sa strane nizozemskih organizacija mogućnosti financiranja studenata iz Hrvatske u Nizozemskoj ne postoje što je ona Martini Zeba i priopćila.

6. Lipanj

6.1. Arhivski materijal SNK Vught

10. lipnja **Ivanka van Oorschot-Radmanić** iz Vughta obratila se pismeno I. Kantociju s molbom za preuzimanje materijala Dokumentacijskog centra Zaklade (video trake i novinski članci) kojeg je ona od 1992. godine vodila u Vughtu. Preuzimanje tog materijala dogovoreno je izvršiti u Bussloo-u 8. kolovoza 2010. što je i učinjeno.

6.2. Igor Kolovrat – Film o Hrvatima u Nizozemskoj

22. lipnja pismeno se javio **Igor Kolovrat** novinar iz Zagreba. Uz opsežno predstavljanje u kojem je izložio različite aktivnosti koje namjerava pokrenuti u Nizozemskoj a posebno snimanje filma o Hrvatima u Nizozemskoj, priložio je CV i Business plan, Projekt lanca hrvatskih shopova.

Odgovor je poslat 24. lipnja. Dana je podrška njegovim planovima a za poslovne ideje upućen je na druge jer se Zaklada ne bavi podrškom privatnim poslovnim projektima. Predloženo je da se u vezi filma o Hrvatima u Amsterdamu uključi u aktivnosti oko proslave 40. godišnjice Hrvatske Katoličke Misije u Nizozemskoj u okviru teme Hrvatska emigracija u Nizozemsku.

Odgovorio je istog dana te izrazio zainteresiranost za suradnju.

7. Srpanj

7.1. Iva Supic Jankovic – traži financiranje studija u Nizozemskoj

7. srpnja primili smo pitanje Ive Supic Jankovic iz Zagreba koja je primljena na magisterij pri Kraljevskoj Akademiji za umjetnost u Hagu da li postoji mogućnost da je Zaklada financira tijekom studija. 8. srpnja poslat je odgovor kako Zaklada nema mogućnosti financiranja studenata tijekom studija, jer Zaklada za tu svrhu nema financijskih sredstava.

7.2. Marielle Bredewold – literatura o hendikepiranima u Hrvatskoj

15. srpnja primili smo pitanje Marielle Bredewold, studentice novinarstva, da li Zaklada raspolaže literaturom i izvorima o stanju hendikepiranih u Hrvatskoj. Sa svojim kolegama

napravila je dokumentarni film o hendikepiranima u Hrvatskoj. Sada radi na izvještaju uz taj dokumentarac. U tom izvještaju htjela bi navesti literaturu i izvore za tu temu i pita Zakladu da li raspolaže takvom literaturom i dokumentima.

U svom odgovoru od 15. srpnja I. Kantoci je naveo kako je Zaklada u posjedu knjižice na hrvatskom jeziku s naslovom "Unapređivanje skrbi za osobe s mentalnom retardacijom". Knjižica je izdanje projekta MATRA na kojem su surađivali Zaklada i Edukacijsko-rehabilitacijski fakultet Sveučilišta u Zagrebu 1999.-2002. godine. U knjižici koju je izdao naveden fakultet u Zagrebu, nalaze se sažeci predavanja i praktikuma nizozemskih i hrvatskih autora koji su sudjelovali u tom projektu. Više o tom projektu može se doznati u članku "Završetak Matra projekta" objavljenom u Vjesniku Zaklade br. 1/30 od ožujka 2003, ISSN:0928-3730. Vjesnik Zaklade br. 2/22 iz prosinca 1997. izvještava o upoznavanju dvoje suradnika Medicinskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu o zdravstvenoj brizi za duševno zdravlje mentalno retardiranih u Nizozemskoj. Ostale literature i dokumentacije na tu temu Zaklada ne posjeduje.

8. Kolovoz

8.1. Sufinanciranje troškova nastupa zbora 'De Trossen Los'

19. kolovoza primili smo od *Slavice Vidaček*, predsjednice KUD-a Pregrada pismenu molbu za sufinanciranjem troškova ugošćavanja zbora 'De Trossen Los' iz Twella, koji će sa svojih 50 članova nastupiti u Pregradi u okviru manifestacije 'Branje grojzdja' 25. rujna 2010. Kako Zaklada želi doprinostiti povezivanju građana Nizozemske i Hrvatske Uprava je odobrila sufinanciranje i uplatila 20. kolovoza KUD-u Pregrada za tu svrhu € 2.000,-.

Bernard Kolkman, član zbora De Trossen Los, po povratku zbora u Nizozemsku, napisao je za lokalne novine u Twellu opširan članak o boravku 84 sudionika puta u Hrvatsku i nastupima zbora. Nastupilo se u Domu kulture u Krapinskim Toplicama, na Berbi grojzdja u Pregradi, u Zaboku. Razgledalo se Pregradu, Trakošćan, Varaždin i Zagreb.

9. Rujan

9.1. Zahvala KUD-a Pregrada

30. rujna primili smo pozdrav i zahvalu Slavice Vidaček u ime KUD-a Pregrada s porukom kako su zahvaljujući donaciji Zaklade realizirali ugošćivanje zbora De Trossen Los iz Nizozemske 25. i 26. rujna, s kojim su proveli nezaboravne trenutke.

10. Listopad

10.1. Arhiv Zaklade

12. listopada javio se *Sieger Verhart*. U okviru istraživanja 40 godina Hrvata u Nizozemskoj javlja kako je zainteresiran za arhivski materijal Zaklade i inventarizaciju tog materijala. 27. listopada posjetio je I. Kantocija u Bussloo-u koji mu je pokazao arhiv Zaklade.

11. Studeni

11.1. Tvrtka Qmini d.o.o. iz Zagreba nudi suradnju

5. studenog javio nam se *Ivan Smolković* iz Zagreba, iz tvrtke Qmini d.o.o. za izradu web stranica, grafički dizajn i internet marketing. Javio je kako zbog lošeg stanja u Hrvatskom gospodarstvu i recesiji koja je dosegla vrhunac, tvrtka ima velike probleme s naplatom i cjelokupnim poslovanjem u Hrvatskoj. Zanima ih da li bi im mogli pomoći oko kontakata s poduzećima koji posluju u Nizozemskoj.

Kako je Zaklada zbog manjka aktivnih članova ograničena u svojim aktivnostima, javili smo da nismo zainteresirani za suradnju.

11.2. De Trossen Los - zahvala i izvještaj o putu u Hrvatsku

10 studenog primili smo dopis Uprave muškog pjevačkog zbora De Trossen Los iz Twella. Još jednom Uprava zahvaljuje na financijskoj pomoći koji je Zbor primio za potrebe puta i nastupa u Hrvatskoj. Dio pomoći potrošen je na troškove izleta u Hrvatsku za 87 sudionika puta, troškove turističkih vodiča u Zagrebu i Varaždinu, za ulaznice u dvorac Trakošćan. Jedan dio potrošen je za troškove darova za naše domaćine u Krapinskim Toplicama, Pregradi i Zaboku. Uz to dio pomoći je utrošen na smanjenje troškova puta i boravka 44 člana Zbora. Za sudionike puta u Hrvatsku novčana pomoć Zaklade značila je dobrodošlo olakšanje u sveukupnim troškovima. Dopisu su priložili opširan izvještaj, impresiju s puta o svemu onom nezaboravnom što su tijekom svog boravka u Hrvatskoj, u Hrvatskome Zagorju, doživjeli.

U mojoj knjizi Pisma iz Nizozemske, Pregrada, lipanj 2011., tekstovi 'Branje grojzdja i Nizozemci, (str. 77-79) i Nizozemci iznenađeni gostoljubivošću u Pregradi (str. 81-85) zapisana su moja sjećanja na boravak i nastupe tog Zbora u Hrvatskoj.

12. Prosinac

12.1. Ana Samovojska – molba za novčanu pomoć pri obrazovanju

8. prosinca javila nam se Ana Samovojska, studentica treće godine Akademije Codarts u Rotterdamu s molbom za novčanom pomoći pri njezinu obrazovanju. Odgovorili smo nažalost negativno. Zaklada ne raspolaže novčanim sredstvima za financiranje studija.

12.2. Montmontaža Nederland BV – čestitka

17. prosinca primili smo čestitku Uprave Montmontaže Nederland BV s željama za ugodne božićne blagdane i sretnu i uspješnu 2011. godinu.

12.3. Statistika tajništva Zaklade za 2010. godinu

2010. godine Uprava Zaklade nije održavala sjednice već su se odluke donosile pismenim ili telefonskim putem. Zaklada je zaprimila i razmotrila 90 dopisa. Otposlano je 48 dopisa.

12.3. Financije 2010. godine

Saldo na računima Zaklade 31.12.2009: € 4.500,70+420,95+31.454,93+438,85=
€ 36.815,43

Saldo na računima Zaklade 31.12.2010: € 1.362,16+413,05+32.409,85=€ 34.185,06

IVAN KANTOCI, TWELLO 29-01-2022